

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Georg Friedrich Händels Werke**

Tolomeo - opera

**Händel, Georg Friedrich**

**Leipzig, [1878]**

Akt I

[urn:nbn:de:bsz:31-344506](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-344506)

# ATTO PRIMO

## SCENA I.

Campagna alle rive del mare.  
TOLOMEO, e poi ALESSANDRO.

Violino I.

Violino II.

Viola.

TOLOMEO.

Bassi.

Or-go-glio-so e-le-men-to, mi-ni-stro il più crudel del mio de-

-sti-no, se m'hai tol-to in Se-leu-ce o-gni mio be-ne? Ti-ranna ge-ni-tri-ce, Cle-o-

-pa-tra cru-de-le! Che dall'E-gi-zio so-glio tu mi dis-cac-ci ed in-al-zar-vi ten-ti il mio mi-nor germa-no, lo

sof-fro, e ti per-do-no;      mà ru-bar-mi co-lei ch'è-ra mia vi-ta, per far-ne al mio ri-val in-giusto do-no, cio mi

fà sven-tu-ra-to.      A che dun-que si tar-da?      si dia fi-ne il mio mal con la mia mor-te.

(vò per gettarsi in mare.)

A. (r. pag. 2.)

Alessandro *(di dentro)*

Tolomeo.

Alessandro.

Tolomeo.

Nu-mi, pie-tà!      Qual me-sta vo-ce a-scol-to?      Chi mi soc-cor-re, oh Ciel!      Da un pic-ciòl

le-guo, che ne vi-ci-ni sco-gli s'in-fran-se, un huo-mo a muo-to vò cer-can-do sal-var-si, e il li-do af-

*(tra fuori dal mare Alessandro.)*

Alessandro.

-fer-ra: va-do a por-ger-gli a-i-ta; cer-co la mor-te, e da-rò al-trui la vi-ta!      Ringra-zio il Ciel; mà in

4  
2

Tolomeo.

va-no pro-cu-ro so-sten-tar-mi; io man-co, io mo-ro.      Ei s'vie-ne, a quel vi-ci-no

*(lo appoggia al suo sasso.)*

sas-so a-da-giar-lo con-vie-ne.      Mà giu-sti De-i! che mi-ro? non è que-sti A-les-

- san - dro, il per - fi - do ger - ma - no, che con la ma - dre a' dan - ni miei con - giu - ra? si,

si, s'uc - ci - da l'em - pio! Mà che? di col - pa, che in al - trui con - dan - no, io se - gui - rò l'es -

- sem - pio? nò, vi - va, e quel - la vi - ta, che po - co an - zi gli hò da - to, sia due

vol - te mio do - no! a - vrò il pia - ce - re d'a - ver - lo re - so dop - pia - men - te in - gra - to.

B. (c. pag. 6.)

Alessandro *(di dentro.)* Tolomeo.

Alessandro.

Tolomeo.

Nu - mi, pie - tà! Qual me - sta vo - ce a - scol - to? Chi mi soc - cor - re, oh Ciel! Va - do a por - ger - gli a - i - ta;

*(tira fuori dal mare Alessandro.)* Alessandro.

cer - co la mor - te e da - rò al - trui la vi - ta! Ringra - zio il Ciel; mà in va - no pro - cu - ro so - sten -

Tolomeo.

- tar - mi; io man - co, io mo - ro. Ei s'vie - ne... mà giu - sti De - i! che mi - rot non è que - sti A - les -

- sandro, il per - fi - do ger - ma - no, che con la ma - dre a' dan - ni miei con - giu - ra? si, si, s'uc - ci - da l'em - pio! Mà

che? di col - pa, che in al - trui con - dan - no, io se - gui - rò l'es - sem - pio? nò, vi - va pur in tut - to.

*Allegro.*

(Violini.)

TOLOMEO.

(Bassi.)

Cie - lo in - giu - sto, po - trai ful - mi - nar - mi, ma non po - trai far - mi de' ful - mi - ni re - o, non po -

trai; Cie - lo in - giu - sto, po - trai ful - mi - nar - mi, ma non po - trai far - mi de' ful - mi - ni re - o, non po -

trai

6 6 6 6

4 2 6

*p*

*f*

*p*

6 4

far - mi de' ful.mi - ni

re - o, de' ful - mi - ni re - o,

nò, non po - trai far - mi de' ful - mi - ni re - o.

Adagio.

6

Se ber sa - gliò sa - rò de' tuoi stra - li, a -

(Fine.)

- vrai de' miei ma - li non del co - re in - de - gno tro - fe -

6

- o, a - vrai de' miei ma - li non del co - re, non del co - re in - de - gno tro - fe - o.

Adagio.

Da Capo.

8 6 6 6 6 6 6 5 4 2

SCENA II.  
ELISA, ed ALESSANDRO.

Elisa.

Ahi! E - li - sa in - fe - li - ce, dov' è il tuo va - no or - go - glio? è il tuo su - per - bo pet - to

Alessandro.

co - me dun vil pa - stor?... Mâ qua - le og - get - to si pre - sen - te a' miei lu - mi? Vi - vo an - co - ra? ah nol so: lau - ro fe -

Elisa.

li - ci for - se de' cam - pi E - li - si io già re - spi - ro, se dū - na De - i - tà fa - spet - to mi - ro. Chi

sei? pa - le - sa pur tuoi ca - si e no - me a chi ren - der - ti può me - no in - fe - li - ce; d'A -

Alessandro.

ra - spe, che qui re - gna, la so - rel - la son i - o. Van - to anch' io Re - gio san - gue; so - no A - les -

Elisa.

san - dro, il fi - glio di Cle - o - pa - tra, che in E - git - to im - pe - ra. Ti com - pia - ci, oh Si - gnor, nel

quì vi - ci - no mi - o ben - che al tuo gra - do po - co do - vu - to al - ber - go del di - sa - gio sof - fer - to pren - der -

Alessandro.

qual - che ri - sto - ro, e que - ste an - cel - le a te sa - ran di scor - ta. Ne an -

drò per u - bi - dir - ti (mâ pria dir - ti vor - rei che già fa - do - ro).

Andante.

Violino I. II.  
Violino III.  
e Viola.  
ALESSANDRO  
Bassi.

*p*  
Non lo di\_rò collab\_bro, che tan\_to ar\_dir non hà, non lo di\_rò collab\_bro,

non lo di\_rò col lab\_bro, che tan\_to ar\_dir non hà, che tan\_to ar\_dir non hà, non lo di\_rò col

lab\_bro, che tan\_to ar\_dir non hà; for\_se con le fa\_vil\_le dell'

a\_vi\_de pu\_pil\_le, per dir co\_me tutt' ar\_do, lo sguar.do par.le.rà. Non lo di\_rò collabbro, che

tan-to ar-dir non hà, non lo di-rò col lab-bro, non lo di-rò col lab-bro, che tan-to ar-dir non

6

hà, — che tan-to ar-dir non hà, non lo di-rò col lab-bro, che tan-to ar-dir non hà.

*f*

(parte con due damigelle di Elisa.)

ELISA.

Veg-gio che m'à-ma il Prence, e for-se a-mor po-trei de-star per lui nel se-no; mà già il mio

cor per al-tra fiamma ab-bruc-cia, se d'Os-min il pa-stor gli af-fet-ti pro-va.

6

Allegro.

Violino I. ll.

ELISA.

Bassi.

First system of musical notation. The Violino I. ll. staff features a complex rhythmic pattern with trills. The ELISA and Bassi staves provide harmonic support.

Second system of musical notation. The Violino I. ll. staff continues with trills and rapid passages. The ELISA and Bassi staves continue their accompaniment.

Third system of musical notation. The ELISA staff begins with the lyrics: *on - da, che si fran - ge, mor - mo - ra in - sie - me e pian - ge co' lim - pi - di cri - stal - li all' a - mor mi - o, quell'*. The Violino I. ll. staff has a *tr* marking. The Bassi staff has a *Quell'* marking.

Fourth system of musical notation. The ELISA staff continues with the lyrics: *on - da, che si fran - ge, mor - mo - ra, pian - ge, mor -*. The Violino I. ll. staff continues with trills.

Fifth system of musical notation. The ELISA staff continues with the lyrics: *- mo - ra in - sie - me e pian - ge co' lim - pi - di cri - stal - li all' a - mor - mi - o, all' a -*. The Violino I. ll. staff has a *tr* marking.

Sixth system of musical notation. The ELISA staff continues with the lyrics: *- o, Quell' on - da, che si fran - ge,*. The Violino I. ll. staff continues with trills.

Seventh system of musical notation. The ELISA staff continues with the lyrics: *mor - mo - ra in - sie - me e pian - ge, mor - mo - ra in - sie - me e pian - ge co' lim - pi - di cri - stal - li all'*. The Violino I. ll. staff continues with trills.

a - mor mi - o, mor.mo.ra in.sie.me e pian.ge, mor.mo - ra in.sie.me e pian.ge co' lim.pi - di cri -

- stal - li all' a - mor mi - o,

mor.mo.ra in.sie.me e pian.ge, mor.mo.ra in.sie.me e pian.ge co' lim.pi - di cri - stal.li all' a - mor mi -

*Adagio.*

*f*

*o.*

*(Fine.)*

E lau - ra trà le fon - de a' so - spi - r miei ri - spon - de, a' so - spi - r miei ri - spon - de,

e par che di - ca al cor: so - spi - ro anch' i - o, so - spi - ro, e par che di - ca al

cor: so - spi - ro anch' i - o, so - spi - ro anch' i - o, so - spi - ro anch' i - o.

*Da Capo.*

## SCENA III.

Campagna con villa deliziosa d'Araspe, e capanne pastorali dalle parti.

SELEUCE, e poi ARASPE.

Seleuce.

Quest'è pur Ci-pro, e que-ste le cam-pa-gne pur so-no, o-ve il mio spo-so sò che con no-me ed

7  
4  
2

a-bi-to men-ti-to all' in-si-die ma-ter-ne og-gi s'a-scon-de; e pur tre vol-te in Cie-lo com-

6

par-ve e soc-cul-tò la Dea di De-lo, da che lo cer-co in va-no. In-fe-li-ce Se-leu-ce, che fa-

Araspe.

Seleuce.

Araspe.

-rai? do-ve, do-ve n'an-drai? De-lia, m'à-scol-ta. (Oh che im-por-tu-no in-con-tro!) Sem-pre me-sta e do-len-te t'hai

Seleuce.

da la-gnar del fa-to! quan-do po-tre-sti, oh Di-o! ren-der-te più con-ten-ta a me be-a-to? Si-gnor, che

Araspe.

scher-zi io cre-do. An-zi tu prendi a giu-co d'un fi-do pet-to il più sin-ce-ro fo-co! Ma giun-to è in que-sti

ma-ri il Prin-ci-pe d'E-git-to, po-tria la mia tar-dan-za non am-met-ter dis-col-pa;

Seleuce.

va-do, m'à la-scio qui la mia spe-ran-za. (parte.) Al-tro a-mor mi con-tur-ba, e To-lo-me-o so-lo

6

7  
4  
25  
3

è l'a-ni-ma mi-a. Ah, cru-do A-mo-re, da gli oc-chi si lon-ta-no per-chè mel-tie-ni, e si pre-sen-te al co-re?

7

6

*Andante.*

Traversa,  
e Violino I.

Violino II.

Viola.

SELEUCKE.

Bassi.

*pp*

Mi volgo ad o - gni fron - da, mar - re - sto al suon dell' on - da, nè

tro - vo il spo - so mai se non den - tro il mio sen, nè tro - vo il spo - so mai se non den - tro il mio sen,

den - tro il mio sen, mi volgo ad o - gni fron - da, mar -

re-sto al suon dell' on-da, nè tro-vo il spo-so mai se non den-tro il mio sen, den tro il mio sen, nè

tro-vo il spo-so mai se non den-tro il mio sen, se non den-tro il mio sen, nè tro-vo il spo-so mai se

non den-tro il mio sen, den-tro il mio sen, nè tro-vo il spo-so mai se non den-tro il mio

sen.

(Fine.)

H. W. 36.

*pp*

A - mor, tu che lo sai, tu che lo sa - i, dim - mi, dim - mi, dov'è il mio ben?

- mor, tu che lo sai, tu che lo sai, dim - mi, dov'è il mi - o ben!

*Dal Segno.*

Mi -

SCENA IV.  
ELISA, e TOLOMEO.

Elisa.

Oh ca - ri a gli oc - chi miei ru - sti - ci al - ber - ghi, o - ve di - mo - ra il mio vez - zo - so Os -

Tolomeo.

- mi - no! M à qui ap - pun - to sen vie - ne. Ancor sa - zi non sie - te, a - stri ti - ran - ni! vi par - ve, ch'è ra a

Elisa.

me troppo con for - to po - ter mo - ri - re o - ve il mio be - ne è mor - to? Os - mi - no, Os - min,

Tolomeo. Elisa.

sempre do-len-te e me-sto t'ho da tro-var? Non ha la mia sven-tu-ra termi-ne al-cu-no. Dimmi, io non po-trei far

6

Tolomeo. A\*) Elisa.

che sia men-se-ve-ro il tuo de-sti-nor Non so se lo po-tran nè pu-re i Dei. Per sol-le-var-ti vorrei

6

pren-der-ne in me tut-to l'af-fan-no. (Ma troppo dis-si, oh Di-o!) Os-min, mu-tan-do ciel si mu-ta

Tolomeo.

sor-te; tu quel del-la cam-pa-gna mu-te-rai con la cor-te. Ah mia Si-gno-ra, e co-me al-la

Elisa.

cor-te poss'i-o... Non re-pli-car-mi più, mà al-la vi-ci-na mia vil-la vie-ni, o-ve t'a-spetto; ad-di-o.

\*) B. Elisa.

Dei. Non re-pli-car-mi più, mà al-la vi-ci-na mia vil-la vie-ni, o-ve t'a-spetto; ad-di-o.

*Andante.*

(Tutti.)

(Viola.)

ELISA.

(Bassi.)

6 6



ch'in-vidia non a - vrà poi d'al - tro fio - re,

tu lo ve.drai spun - tar, ch'in - vi - dia non a - vrà,

*Tutti.*  
*Adagio.*  
ch'in - vi - dia non a - vrà poi d'al - tro fio - re.

Co - si, se a - mor non è ta -  
(Fine)

-lor pro - pi - zio a te, - tr. - tr. -  
stac - calo dal tuo cor, e cer - ca un al - tro a - mor,

e cer.ca un al.tro a.mor, — che in es.so trovi poi sua pa - ce il co - re, stacca.lo dal tuo

cor, e cer.ca un al.tro a.mor, e cer.ca un al.tro a.mor,

(Tutti.) *tr* *tr* *(p)* *Se*  
 che in esso trovi poi sua pa - ce il co - re.

*Dal Segno.*

TOLOMEO. *Conosco ben, per ul - ti - ma sven - tu - ra, che di co - stei nel se - no fiam.ma in - sa - na già*

*bol.le; mà Se - leu.ce, che giace in - se - pol - ta e ne - glet - ta, mi chia - ma al - la ven - det - ta; oh! co - me,*

*oh Dio, con - tro il ma - ter - no se - no, con - tro il fra - ter - no san - gue con man ven - di - ca -*

*tri - ce por - te - rò l'i - ra e l'ar - mi? quan.to so - no in - fe - li - ce!*

Larghetto.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

TOLOMEO.

(Bassi.)

Ti.

-ranni miei pensieri, da\_temi di ri\_po-so un sol momen-to! da\_temi di ri-po-so,

ti\_ranni miei pen\_sie-ri, ti\_ranni miei pensieri, datemi di ri-po-so un

sol momen-to, un sol, un sol mo-men-to!

*pp*

SCENA V.

SELEUCE, e TOLOMEO che dorme.

Seleuce.

E do-ve, e do-ve mai ri-vol-ge-rò le in-na-mo-ra-te pian-te, per ri-tro-va-re il mio per-du-to  
 ben-er e voi, sem-pre più in-giusti e più crude-li, per-mette-re-te, oh Cie-li, che pria di me lo tro-vi chi so-lo  
 cerca per levar-gli an-cora dop-po il Regno la vi-ta! ah! se lo per-met-te-te, sì, trop-po in-giuste, sì, stel-le, voi sie-te.

*Larghetto.*

Flauti I. II.  
 Violino I. II.  
 Viola.  
 SELEUCE.  
 Bassi.  
 Violoncelli.

*Tutti.*  
 Fon-ti a-miche, au-re leg-giere, mormoran-do, su-sur-  
 Tutti.  
 Violone.

-rando voi mi di-te ch'io go-drò, voi mi di-te ch'io go-drò; fon-ti a-miche, au-re leg-giere, mormorando, susur-  
 H. W. 76.

ando voi mi di-te chio go-drò, voi mi dite chio go-drò; fon-ti a-miche, aureleg-giere, mormorando, su-sur-

randovoi mi di-te, voi mi dite, chio go-drò, voi mi di-te, voi mi di-te chio godrò.

*Adagio.*

Io godrò, fonti, mà quando? au-re, quan-do?

ah, voi dite lu-sin-ghie-re, che lo spo-so ri-ve-drò, che lo sposo ri-ve-drò. Fon-ti a-mi-che,

*Dal Segno.*

Violone. *f*

Seleuce *(mentre vuol partire, vede Tolomeo che dorme.)*

Ma quel pa-stor che dor-me chi sa-rà? che in ve-der-lo pal-pi-ta il se-no! ahi-me, che mi-ro! è To-lo-me-o? for-se il de-si-o mel de-pin-ge, e non è. Par-mi pur des-so; ah, quel-la man, che co-pre par-te del vol-to, in-cer-ta an-cor mi ren-de; vo-glio ap-pres-sar-mi.

## SCENA VI.

ARASPE, che sopraggiunge, e medesimi.

Araspe. Seleuce. Araspe.

De-lia ad un pa-stor che dor-me sav-vi-ci-na? Deh! non tra-dir la mia spe-ran-za, a-mo-re! Spe-ran-za! A-mo-re! ad un pa-stor che dor-me e a me di-sprez-zì ed on-te? Vor-rei po-ter-gli di-sco-prir la fronte. Che mi-ro! ad ab-brac-ciar-lo for-se ar-di-ta s'a-van-zat? Nò, che non s'in-gan-nò la mia spe-ran-za.

Araspe. Seleuce. Araspe.

Fer-ma-ti, in-de-gna! Ohi-me, in-fe-li-ce! E que-sto è il dru-do? per cui sprez-zì d'un re-gio sen la fiam-ma ge-ne-ro-sa? Ah! Si-gnor, s'io già-mai... Bu-giar-da, più non puoi la tua col-pa scu-sar, mà per tua pe-na ca-drà ve-na-to a-van-ti a-gli oc-chi tuoi; sof-fra an-co-ra il tuo cor, se il mio tu strug-gi! Fer-ma-ti! oh

(parte.) Tolomeo (scagliato)

Di\_o! Pa\_stor, de\_sta-ti e fug-gi! Ca-ra spo-sa, om-bra a\_ma-ta! co-me spa-ri-sci

Araspe.

già! mà tu, oh Si-gno-re, con-tra me l'ar-mi im-pu-gnit in che tof-fe, se un po-ve-ro pa-sto-re? Di De-lia a-

Tolomeo.

-man-te e mio ri-val tu sei. Noti so chi De-lia si-a, puoi ben la vi-ta le-var-mi, che più ca-ra mē la

mor-te; a-pri-mi il pet-to pur, che i-vi-scol-pi-ta ve-drai chi fū di De-lia as-sai più bel-la, e

Araspe.

chi co-stan-te a-do-ro, dop-po an-cor chē tor-na-ta al-la mia stel-la. Vi-vi dun-que, mà quin-dì, se fē ca-ra la

vi-ta, vol-gi lon-tan-le pian-te, che ben sa per qual si-a l'om-bra di ge-lo. si-a de-vi, se fo-sti a-man-te.

*Allegro.*

(Violini.)

ARASPE.

(Bassi.)

Re-spi-ra al men un po-co, oh

mi-se-ro mio co-re, da pe-na si cru-del, da pe-na si cru-del!

re - spi - ra al - men un po - co, oh mi - se - ro mio co - re, da pe - na

si cru - del, oh mi - se - ro mio co - re, re - spi - ra al - men un

po - co, re - spi - ra al - me - no un po - co da pe - na si cru - del,

*pp* re - spi - ra al - me - no un po - co da pe - na si cru - del! *più forte.*

(Fine)

Già che di tan - to fo - co ti re - sta an - che l'ar - do - re in mez - zo a tan - to

gel, in mez - zo a tan - to gel, in mez - zo a tan - to gel. *Da Capo.*  
(parte.)

TOLOMEO.

Larghetto.

Tutti.

*pp* *pp*

Tor na sol per un mo men to, om bra ca ra, ad ap pa rir!

tor na, tor na, om bra ca ra, tor na sol per un mo men to,

om - bra ca - ra, ad ap - pa - rir! *tr* tor - na, tor - na, om - bra ca - ra, tor - na sol per

un mo - men - to, *tr* om - bra ca - ra, *tr* om - bra ca - ra, ad ap - pa - rir! *tr*  
Adagio.

(Fine.)

Che se tor - ni, io son con - ten - to con un om - bra di pia - cer com - pen - sar il

mio mar - tir, com - pen - sar o - gni mar - tir. *tr* Tor - na sol Dal Segno.

Fine dell' Atto Primo.